TRAIASCA PACEA IN INTREAGA LUME!

Se dezvoltă şi se întăresc relaţiile internaţionale ale sportivilor romîni

La Melbourne şi la Reykjavik, la Moscova şi la Tokio, la Cairo şi la Stockholm, la Damasc, Roma, Helsinki Caracas, Bombay, Praga, Paris, Teheran şi în atîtea alte oraşe de pe toate meridianele globului pămîntesc, reprezentanţii Romîniei noi au luat parte la diferite competiţii sportive, cucerind victorii şi obţinînd performanţe de o înaltă valoare. Dar nu numai atît... In aceste oraşe ei şi-au cîştigat simpatia şi preţuirea spectatorilor şi a diverşilor specialişti, prin frumoasele rezultate pe care le-au realizat, ca şi printr-o comportare ireproşabilă, caracteristică sportivilor unei ţări socialiste.

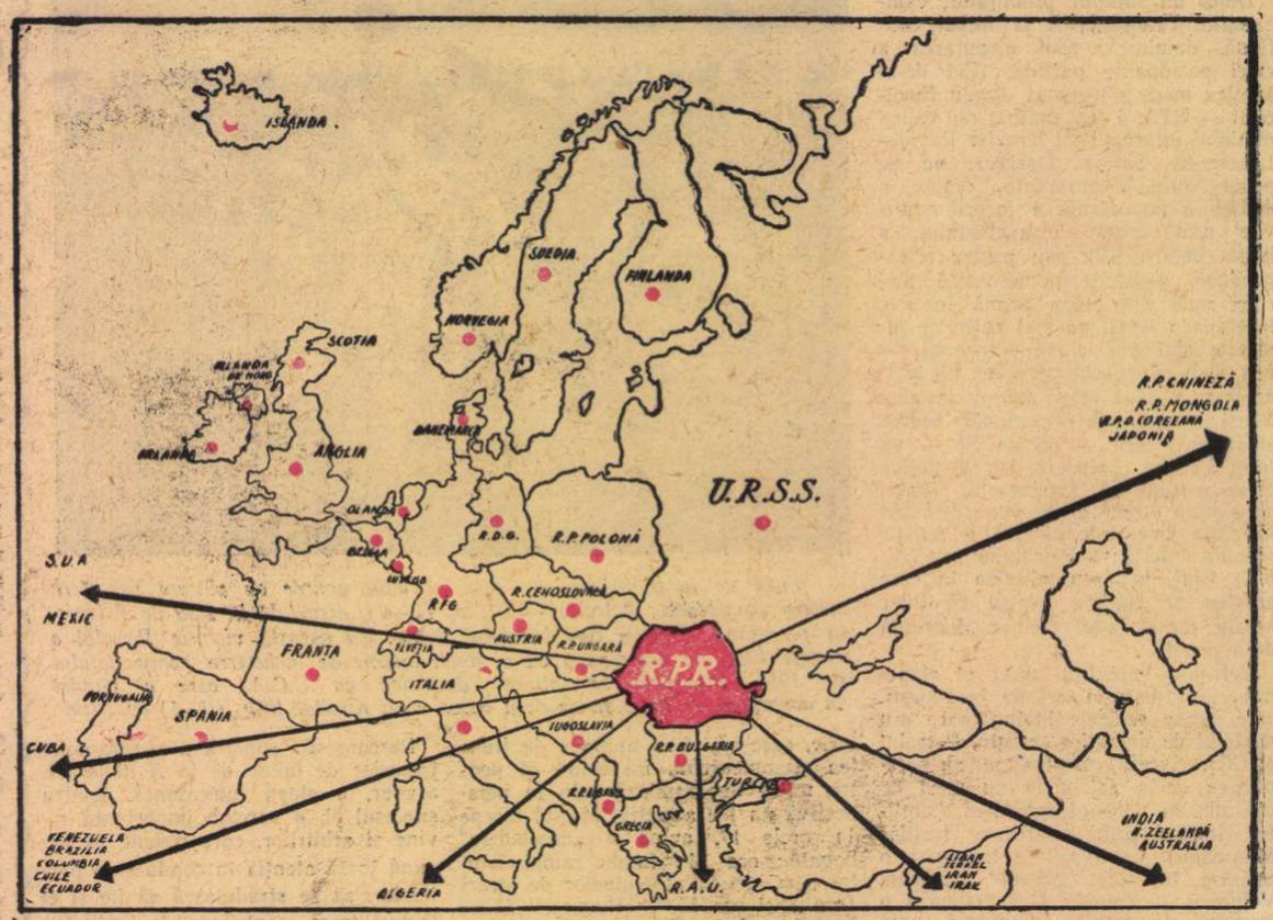
Credincioasă principiilor coexistenţei paşnice, Republica Populară Romînă şi-a făcut un punct de onoare din lărgirea necontenită a relaţiilor internaţionale, ca şi din mărirea continuă a schimburilor de delegaţii sportive. Astfel, an de an am asistat la o creştere impresionantă nu numai a numărului competiţiilor oficiale (campionate mondiale şi europene) la care au participat sportivii noştri, ci şi la o serie întreagă de întîlniri cu caracter amical cu reprezentanţi ai diferitelor ţări de pe tot întinsul pămîntului.

De unde înainte de eliberare sportivii romîni participau numai în mod sporadic şi foarte restrîns la unele competiţii internaţionale peste hotare, în anii puterii populare aproape că nu există săptămînă în care reprezentanţii R.P. Romîne să nu fie angrenaţi în una sau mai multe întreceri sportive în străinătate sau în ţară. Participarea sportivilor romîni la diferite întreceri este aşteptată cu interes şi mult apreciată, deoarece contribuie în mod direct la ridicarea nivelului tehnic al concursurilor respective.

Competiţiile internaţionale organizate la noi şi-au atras aprecierea unanimă a oaspeţilor atît în ceea ce priveşte capacitatea organizatorică a mişcării sportive din R.P. Romînă, cît şi prin faptul că sportivii veniţi din toate colţurile lumii au simţit căldura prietenească cu care au fost primiţi şi înconjuraţi de tineretul nostru, de către poporul nostru.

Paralel cu legăturile tot mai strînse cu sportivi din lumea întreagă, s-a intensificat şi activitatea internaţională sub forma participării la congresele federaţiilor internaţionale şi ale forului olimpic. La aceste şedinţe, delegaţii R.P. Romîne şi-au adus o contribuţie însemnată atît pentru dezvoltarea sportului respectiv, cît şi pentru strîngerea legăturilor de prietenie dintre sportivii din întreaga lume.

Lărgirea continuă a legăturilor pe tărîm internaţional a devenit astfel o problemă importantă pentru noua mişcare sportivă din patria noastră. Sportivii romîni sînt pe deplin conştienţi de faptul că şi prin sport se creează un limbaj comun, se consolidează prietenii, se netezesc şi în felul acesta căile care duc spre înţelegere şi colaborare între popoare pe plan internaţional.



Harta aceasta ilustrează cum nu se poate mai convingător relaţiile internaţionale deosebit de intense ale sportivilor noştri în anii puterii populare. Punctele roşii reprezintă ţările europene unde au evoluat sportivii romîni sau de unde ne-au vizitat delegaţii sportive; iar săgeţile indică ţările din celelalte continente (Asia, Australia, Africa şi America) cu care am stabilit şi intensificat legăturile sportive.

Intîlnirile internaţionale ale sportivilor noştri din luna septembrie

30.VIII—13.IX: Turul ciclist al R.P.R.
10—19.IX. — Paris: „Cupa Continentelor" la volei.
12.IX. — Bucureşti: R.P.R. — R. P. Ungară (tineret) la box.
12—21.IX. — Moscova: Turneu internaţional de polo.
13.IX. — Budapesta: R.P. Ungară — R. P. Romînă (A) la box.
— Constanţa: R. P. Romînă — R. P. Ungară (juniori) la box.
13—20.IX. — Moscova: Concurs internaţional de tenis de masă (individual şi pe echipe, seniori şi juniori).
14—19.IX. — Gottwaldow: A 14-a ediţie a Cursei de 6 zile, la motociclism.
16—23.IX. — Bucureşti: Concurs hipic internaţional oficial.
17.IX. — Tg. Mureş: R. P. Romînă — R. D. Germană la lupte libere.
19.IX. — Bucureşti: R. P. Romînă — R. D. Germană la lupte libere.
19—21.IX. — Bucureşti: Jocurile Balcanice de atletism.
19—20.IX. — Bucureşti: R. P. Romînă — R. D. Germană la înot şi polo.
21—28.IX. — Bautzen (R.D.G.): Campionatele mondiale (băieţi şi fete) la popice.
22.IX — Kyjov: R. Cehoslovacă — R. P. Romînă la baschet feminin.
23.IX. — Gottwaldow: R. Cehoslovacă — R. P. Romînă la baschet feminin (echipa noastră urmează să mai susţină un joc la 25 sept.).
26—27.IX. — Varşovia: R.P. Polonă — R. P. Romînă la înot şi polo.
— Roma: Concurs internaţional de gimnastică, cu prilejul celei de-a 90-a aniversări a federaţiei italiene.
26-IX—1.X. — Bucureşti: R. P. Romînă — R. D. Germană la şah (8 jucători şi 2 jucătoare).
27.IX. — Drezda: Memorialul Harbig la atletism.

In atenţia corespondenţilor noştri

Corespondenţii noştri ne vor telefona în dimineaţa zilei de LUNI 24 AUGUST, la numerele de telefon cunoscute, rezultatele tuturor manifestaţiunilor sportive de sîmbătă şi duminică, iar seara cele ale întîlnirilor de luni după-amiază.

Un salut fierbinte sportivilor romîni

Cu 6 ani în urmă am avut prilejul să viu în Bucureşti, unde am participat la un mare turneu internaţional de şah. Mărturisesc că am fost plăcut impresionat văzînd la romîni un interes şi o pasiune atît de mare faţă de jocul de şah.

Orînduirea democrat-populară a deschis în faţa poporului romîn, în faţa tineretului, un drum minunat de realizare în cele mai felurite domenii ale ştiinţei, culturii şi sportului.

Tuturor iubitorilor activităţii sportive le sînt bine cunoscute numele faimoşilor reprezentanţi ai R. P. Romîne, recordmana mondială Iolanda Balaş, trăgătorii Ştefan Petrescu şi Constantin Antonescu, boxerii Linca şi Dobrescu, vîslaşii Rotman, Ismailciuc ş.a. Voleibaliştii, baschetbaliştii, fotbaliştii romîni sînt adversari redutabili pentru cele mai bune echipe ale lumii.

Mi-a fost cu deosebire plăcut să remarc apariţia în arena internaţională a unui mare număr de talentaţi şahişti romîni. Acum Romînia dispune de o pleiadă de valoroşi tineri maeştri dintre care mulţi erau copii pe vremea cînd eu jucam în turneul de la Bucureşti. Din reviste, din tabelele marilor turnee, am cunoscut numele şi partidele unor jucători ca Radovici, Ghitescu, Günsberger, Soos, Szabo, Mititelu ş.a. Campionatul mondial feminin pe echipe a fost marcat de un strălucit succes al reprezentativei romîne, alcătuită din binecunoscutele maestre Maria Pogorevici şi Margareta Teodorescu.

Felicitîndu-i pe prietenii romîni cu ocazia marii sărbători a lui 23 August, doresc să le transmit din partea tuturor sportivilor sovietici un salut fierbinte şi urări de succes.

TIGRAN PETROSIAN
mare maestru internaţional
campion de şah al U.R.S.S.

VĂ DORIM NOI ŞI NOI SUCCESE SPORTIVE

La interval de numai 17 zile poporele romîn şi bulgar aniversează cea mai mare sărbătoare naţională din istoria lor, ziua eliberării patriei de sub jugul fascist.

23 August 1944... 9 Septembrie 1944... Două evenimente de importanţă crucială, început de drum nou pentru popoarele noastre, pietre de hotar în viaţa şi dezvoltarea lor.

Nouă ne sînt bine cunoscute realizările poporului romîn şi ele ne bucură ca şi cum ar fi ale noastre. Nu voi înşira în acest articol toate cifrele care ilustrează uriaşa dezvoltare a mişcării de cultură fizică şi sport din Romînia democrată. E suficient să amintesc doar faptul că peste 2.200.000 de oameni ai muncii sînt angrenaţi în activitatea sportivă, pentru a scoate în evidenţă avîntul nemaiîntîlnit pe care l-a luat şi acest domeniu.

Campionii romîni se bucură de multă simpatie în Bulgaria prietenă. Iolanda Balaş, Elena Băcăoanu, Marin Ferecatu, Constantin Antonescu, pentru a nu cita decît pe cîţiva, sînt extrem de populari în rîndul iubitorilor de sport din ţara noastră.

Nu este de mirare că sportul şi cultura fizică cunosc în R. P. Romînă o dezvoltare necontenită. Grija şi îndrumarea permanentă a Partidului au făcut posibile realizările de pînă acum, sînt chezăşia succeselor de viitor.

In anii care au trecut de la eliberarea ţărilor noastre de sub jugul fascist s-a întărit prietenia dintre sportivii romîni şi bulgari. Îmi aduc bine aminte cum în trecut guvernele burghezo-moşiereşti foloseau întîlnirile sportivilor drept mijloc de manifestare şovină, pentru a semăna ură şi dispreţ. Acele vremi au apus pentru totdeauna. Astăzi disputele noastre pe stadioane sînt o manifestare puternică a prieteniei, dragostei şi ajutorului reciproc dintre popoarele noastre înfrăţite. Umăr la umăr, alături de tinerii din celelalte ţări socialiste, vom păşi spre obţinerea unor performanţe din ce în ce mai bune.

Cu ocazia măreţei sărbători naţionale a Romîniei, sportivii bulgari salută cu cele mai adînci sentimente de prietenie pe sportivii romîni, urîndu-le noi şi noi succese. Sportivii din ţara noastră sînt convinşi că sub conducerea înţeleaptă a Partidului Muncitoresc Romîn mişcarea de cultură fizică şi sport din Romînia democrată va obţine mereu minunate realizări.

JELESKO KOLEV
activist emerit al culturii fizice, preşedintele Consiliului Central al Uniunii de Cultură Fizică şi Sport din R.P. Bulgaria.

Aşa gîndesc sportivii Republicii Democrate Germane despre prietenii lor din Romînia

Nu trebuie să fii la Bucureşti, Ploeşti sau Oradea, ca să te convingi de succesele poporului romîn în munca de construire a socialismului. Economistul sau reprezentantul comercial învaţă să cunoască şi să admire dezvoltarea Republicii Populare Romîne ca vizitator al expoziţiilor internaţionale, sportivul sau gazetarul sportiv priveşte pe tabela de recorduri şi în lista de rezultate a principalelor competiţii şi ia cunoştinţă de ascensiunea masivă pe scara valorilor internaţionale a sportivilor acestei ţări.

Deci nu trebuie să vizitezi Romînia, pentru ca să-ţi faci o imagine asupra drumului măreţ pe care l-a străbătut poporul romîn în anii puterii populare. Dar gazetarii sportivi călătoresc des şi astfel colaboratorii redacţiei ziarului „Deutsches Sport Echo" au avut de mai multe ori prilejul să viziteze frumoasa Romînie. Şi niciodată nu s-a întors vreun redactor al nostru de la Bucureşti, Ploeşti sau din altă parte a Romîniei în care fusese, fără să povestească în cuvinte însufleţite despre această ţară şi despre oamenii săi.

Numele unor sportivi ca Iolanda Balaş, Elena Teodorescu, Gh. Negrea, Leon Rotman — alături de ei aş putea cita numeroase altele — au ajuns cunoscute în întreaga lume. Pentru noi tinerii germani, care în ţara noastră, Republica Democrată Germană, construim socialismul, ca şi oamenii muncii din Republica Populară Romînă, aceste nume reprezintă un simbol. In purtătorii lor vedem reprezentanţi ai entuziastului tineret romîn, căruia puterea populară îi asigură toate condiţiile necesare dezvoltării intelectuale, profesionale şi sportive şi care foloseşte cu bucurie aceste condiţii pentru a aduce glorie patriei sale.

Aşa gîndesc sportivii Republicii Democrate Germane despre prietenii lor din Romînia. Popoarele noastre păşesc mînă în mînă cu toţi oamenii muncii din ţările lagărului socialist, îndreptîndu-se către acelaşi ţel. Succesele poporului romîn sînt şi succesele noastre, victoriile muncitorilor din Republica Democrată Germană sînt de asemenea victorii ale prietenilor noştri din ţările frăţeşti.

Firesc, fiecare sportiv este animat de dorinţa de a învinge pe adversarul său în întrecere, de a fi mai bun decît cel din faţă. Dar înaintea victoriei şi înfrîngerii stă ideea înţelegerii şi a prieteniei.

Cît de mult s-a schimbat lumea de cînd Armata Sovietică a zdrobit fascismul, de cînd s-a format lagărul socialist. Cît de mult s-a schimbat lumea şi în domeniul sportului. Noi sportivii germani putem să ne amintim foarte bine, de pildă, de zilele anului 1936, cînd s-a desfăşurat cea de a XI-a ediţie a Jocurilor Olimpice. Ne gîndim la neîncrederea care domnea între sportivii din multe ţări. Ei s-au întîlnit pe pista de atletism, pe terenul de zgură sau gazon, în bazine de nataţie sau în săli, dar cu toţii păstrau o absolută rezervă şi erau mai ales preocupaţi ca adversarul să nu-şi arunce nici o privire asupra metodelor proprii de antrenament sau de pregătire.

Principiul nostru de muncă este cu totul altul. In ţările noastre socialiste, antrenamentul este o chestiune colectivă, şi este bazat pe o muncă de colaborare, de prietenie şi sinceritate. De altfel, munca colectivă este o trăsătură caracteristică a societăţii noastre noi şi bineînţeles nici în sport nu poate fi altfel. Ca să actualizăm printr-un exemplu cele spuse mai sus, aş vrea să amintesc că şi între ziarele noastre, pe de o parte „Sportul popular", iar pe de altă parte „Deutsches Sport Echo", există o rodnică colaborare, de schimb de experienţă, de prietenie, care toate la un loc au dat rezultate minunate. Călăuziţi de prietenia care ne leagă, noi ziariştii sportivi din Republica Democrată Germană, ca şi prietenii noştri de sport, fie ei sportivi activi sau suporteri, transmitem cu ocazia zilei de 23 August întregului popor romîn sincere felicitări şi urări pentru obţinerea unor noi succese în construirea socialismului.

JOACHIM FIEBELKORN
Redactor şef al ziarului „Deutsches Sport Echo".

Numărul viitor al ziarului nostru va apare marţi, 25 august, la orele obişnuite.

Redacţia şi administraţia: Bucureşti, str Vasile Conta nr. 16, telefon 11.10.05, interurban 72. Nr. 1—2 STAS 3452. Intreprinderea Poligrafică Nr. 2, str. Brezoianu Nr. 23—25
X X X
Abonamentele se fac la oficiile poştale prin factorii poştali şi difuzorii voluntari din întreprinderi